

Photo by Shozo Noda

Happy New Year!

旧年中は格別のご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
今年、ハワイシニアライフ協会はおかげさまで設立10周年を迎えます。

今年から、長い間の懸案でありましたクレジットカードによる自動更新を1月1日(日本時間1月2日)よりスタートいたしました。会員の皆様より更新の手続きが面倒、との声を多くいただき、今回実現に至りました。更新の際にはぜひこの「自動更新」をご利用いただきますようお願い申し上げます。またこの「自動更新」の導入に伴いまして、3年会員、5年会員制度の廃止、終身会員の募集中止とさせていただきます。既に3年会員、5年会員になられている方は、次回更新時に1年会員となりますことも併せてご理解いただき、ご了承いただきますようお願い申し上げます。

これからも会員の皆様とともに、楽しくワクワクするような企画を考え、活動をしていきたいと思っております。皆様のご意見、ご提案、企画運営へのご参加も、お待ちしております。今年もなにとぞハワイシニアライフ協会へのご理解とご協力の程、よろしくお願ひ申し上げます。最後になりましたが、会員の皆様のご健勝とご発展をお祈り申し上げます。

NPOハワイシニアライフ協会 会長 坂井 諒三

発行：ハワイシニアライフ協会 (HISLEA) Hawaii Senior Life Enrichment Association

<http://www.hawaiiseniorlife.org> <https://www.facebook.com/hawaiiseniorlife/>

Eメール: info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808)428-5808 Fax: (808)396-1140 住所: P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

「HISLEA便り」は毎月20日発行です。諸般の事情により2~3日前後する場合がありますのでご了承ください。

FACEBOOKでも写真や情報を更新しています。会員同士の交流は、ウェブサイトの「HISLEA広場」をぜひご活用ください。

皆様にとりまして新しい年が良い年でありますようお祈り申し上げます。

昨年3月にハワイから戻り茨城県で田舎の生活をしています。帰った当初は鶯の鳴き声が朝から晩まで聞こえ、雉が庭に遊びに来、田植えが始まると白鷺、青鷺が飛来、畦道には週替わりで名も知らない花が目を楽ませてくれました。蛙がある日一斉に合唱、蝉も突然鳴きだす。そして秋には鈴虫の音、赤とんぼ塩辛とんぼが舞う。日本の季節の移り変わりは本当に素晴らしい。

今年は、自然の移り変わりを日記に記録してみようと思っています。昨年9月にシェパードの赤ちゃんが家族の一員になりました。

本年もよろしく願い申し上げます。



ハワイー日本のデュアルライフ

会員 公平 良三さん

私はロサンゼルスに30年住んでいましたが、10前にホノルルに移住してきました。ホノルルに移住したのは、なんと言っても気候がシニアの私（78歳）に優しいからです。また、ホノルルはロサンゼルスに比べてすべてがユッタリしていてくつろげます。

ロサンゼルスにいた頃も東京に住まいを持っていましたが、冬などは11時間半のフライトであり、頻繁に移動する気にはなりません。日本との時差も8-9時間もあり、移動はしんどかったです。これに加えてロサンゼルスは広く、車なしの生活考えられません。これに対して、ハワイは日本との時差は5時間であり、フライトは長くても7時間半です。そして、住む場所にもよりますが車なしの生活は可能です。私の場合、これを考慮してアラモアナSCの脇のYacht Harbor Towerを選びました。

幸い、私は日米間ビジネスのコンサルタントであり、インターネットさえ通じれば何処にいても仕事ができますので、原則一年の半分の183日をハワイで過ごすことにしています。飽きっぽい性格なので、日米どちらも2-3ヶ月居ると飽きてきて移動します。

最後に、2住居生活(dual life)の良い点を挙げると、日米の良いところ取りができること、日米で人脈ができて人生が楽しくなることなどです。ハワイではビーチ・ハイキング・カヌー・乗馬など、日本では、桜・紅葉・スキー・温泉巡り・日本食を楽しんでいます。

日米の生活は <http://twitter.com/kimihirahawaii> をご覧下さい。



HISLEA便りは、会員の皆様の文章、写真や絵の投稿を歓迎いたします。

皆様のハワイ体験、とっておきの情報、私の好きなハワイなど、楽しく爽やか、有益な情報をお待ちしております。

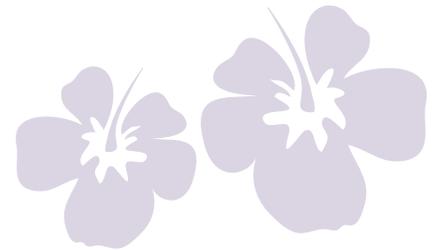
送付先: info@hawaiiseniorlife.org

「真珠湾? 三重県の?」と答える高校生もいるそうで、私たちハワイに住む日本人は、思い切りガッカリします。子供たちのせいだけではないでしょう。私たち大人が教えないから日米の歴史的関係の基本も知らないまま、ハワイに旅行に来るのかもしれない。

昨年暮れの、安倍首相とオバマ米大統領による真珠湾訪問、アリゾナ・メモリアル(廟) 弔問はおそらく最初にして最後の歴史的イベントだろうと思います。旅行会社に勤める知人によると、このイベントの前後から「どうやったらパール・ハーバーに行けますか?」という問合せも若干増えてきたようで、それが日本人特有の一時的現象で終わらなければいいのですが。

アメリカ人のハワイ観光スポットナンバー・ワンはこの「パール・ハーバー訪問」です。一方、残念ながら「宣戦布告前の卑怯な攻撃」として未だにアメリカ人に憎まれていると思っているのか、日本人観光客にはあまり人気がありません。確かに、アリゾナ廟を訪問する船に乗る前に見せられる映画では、一方的に日本が悪い、というストーリーでしたが、最近は「生命線のオイルを禁輸され日本は太平洋戦争に踏み切らざるを得なかった」的に大きく変わりました。そして10数年前からは、1945年9月2日の東京湾沖で日本政府がポツダム宣言を無条件で受け入れる「降伏文書」にサインした戦艦ミズーリー号もすぐそばに停泊しています。その艦の中では神風特攻隊に出た鹿児島・知覧特攻平和会館の一部資料が展示されています。

ハワイ旅行に来た日本人には是非とも訪問していただきたい場所です。そして子供にお孫さんにも伝えていただきたい歴史がここにあります。日本の近代史教育の不備の現状を嘆くのも必要ですが、その前にまずご自身で「真珠湾攻撃は日本の歴史にとって一体どのような意味合いがあったのか、そしてそれによって今の日本、現在の日米関係がどうなっているのか」などを考えるためにも真珠湾、アリゾナ廟(メモリアル)を訪問することを強くお勧めします。ザ・バスでも気軽に行けますが、早朝に行くことをお勧めします。何故かって? 行けば分かります。



ハワイ報知 最新 Town Infomation

チャイニーズニューイヤー・セレブレーション

ロイヤル・ハワイアン・センター

1月28日(土)から2月12日(日)までの期間、センター内のショッピングモールに赤いお年玉袋(300ドル以上)で中国の赤いお年玉袋に入った「ライシー」抽選会に参加できます。



ロイヤル・ハワイアン・センターでは、1月28日(土)と2月3日(金)の夕方5時から、ロイヤルグループで旧正月を祝う Lung Kong Physical Culture Club による中国伝統のライオンダンスが行います。邪気を追い払い商売繁盛を願う中国獅子の迫力の舞をお楽しみください。1月28日の夕方4時から、Phoenix Dance Chamber による中国伝統舞踊のパフォーマンスが行われ、4時半からはミスチャイナタウンも登場して、チャイニーズニューイヤーを華やかに祝います。

◆ハワイで本物の天井を食べられる店

東京、日本橋の「金子半之助」がワイキキ横丁にオープン

1月20日、ワイキキショッピングプラザのB1階『ワイキキ横丁』内に、待望の『日本橋 天井 金子半之助』がオープンする。本物の天井を世界に広めるというコンセプトを掲げ、安心して食べられる日本と同じクオリティの天井を低価格(\$9.98 ~ 18.98)で提供する。アメリカ国内では第6店舗目。

◆ハワイ-日本往復航空券など抽選で豪華商品が当たる

「111-Hawaii Award」がスタート

オンライン投票でハワイのグルメ・お土産・ツアーなど50カテゴリーから、それぞれのランキングを決定する史上初の日本人によるハワイランキング。投票は <http://www.111hawaiiaward.com> で。



ハワイ報知のご紹介

ハワイ報知は今から104年前の1912年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の權益を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、これまで長くハワイに住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住されてきた日本人の多くの方々のほか、在住者にもよく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客の方にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報がハワイ報知を読む事によってよくわかるようになった」と大変好評をいただいております。

ハワイ報知は、ニジヤ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテ カハカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ヤジマサービスステーションにて販売している他、短期滞の方にもご自宅まで配達させていただきます。

購読のお申し込み、お問い合わせは、subscribe@thehawaiihochi.com、もしくは、(808)845-2255 までご連絡ください。



ハワイ報知本紙とKEIKI HOCHI(子供新聞、月2回刊)

イベントレポート



HISLEAクリスマス・パーティに参加して

12月21日

会員 椎葉幹延さん

第9回HISLEA主催2016クリスマス・パーティがハレコアホテルで開催されました。美しく飾られたホテル内のワイキキホールに114名の大勢の会員、関係者の方々、遠路日本からも、首都圏支部、鹿児島、広島、関西、名古屋、秋田等の各支部からもご参加いただき、大きな賑わいとなりました。

第一式は野田副会長の総司会でスタート。坂井会長の挨拶の後、三澤康在ホノルル日本国総領事ご夫妻の乾杯の音頭と共にピッツフェ会食と懇親が始まりました。山口邦子さんの素敵なジャズピアノ演奏、次いで、今夕のメインイベント、アルバート・フランツ先生を招いての30分のダンスレッスンに時を忘れる思いをしました。エンタメの締めくくりは、今や日本で人気ウクレレスター、ホノカ&アジータによるスーパーパフォーマンスに会場が暑くなるほどでした。

第2式では松田理事に司会役をバトンタッチ。軽妙なジョークを交えた司会と共に、待ちに待った会員の皆様のお楽しみ抽選会、そして、会員の皆様からのご提供された豪華な品のスペシャルオークションとサイレントオークションの発表が行われ、会場は大いに盛り上がりました。興奮さめやらぬ会場も、司会者のリードでクリスマス英語ソングの大合唱、会場一杯に輪になってクリスマスギフト交換をおこない、3時間余りの楽しい思いを胸に、最後は参加者全員で思い出記念写真を撮り、閉幕しました。年々会員同士の交流が促進され、意義ある集まりが増えると感じました。

最後に、参加者の皆様、ボランティアの皆様、沢山のオークションの

品をご提供くださいました皆様に厚く御礼申し上げますと共に、来る2017年にも、さらに多くの皆様とお会い出来ることを楽しみに致しております。

分かち合おうアロハの心
ハワイと日本から世界に向けて
ご寄付をいただきました。ありがとうございました。

Aloha Desk	
\$1,000	Isao Iwashita
\$300	Setsuo Toriumi
10th Anniversary	
\$300	Hiromi Shimada
\$120	Atsuko Yamamoto
\$60	Ikuko Yamada
\$50	Shozo Noda
	Mako Fukada
	Yuji Umihara
	Isao Morooka
\$45	Hidenobu Masaki
\$25	Takako Morimoto
\$10	Rika Sales
	Masateru Nanri
\$4	Yoshio Sano

ハワイ/東北レインボープロジェクト 第1回ハワイ教育旅行

ナデシコクラブ副代表 ヒル真知子さん



12/21から12/28までの8日間、ハワイシニアライフ協会 (HISLEA) 主催による「ハワイ-東北レインボープロジェクト」の企画として、福島県の高校生11名をハワイに招待する第1回のハワイ教育旅行が催行され、無事に病気ケガもなく、全員元気に帰国しました。これは、東北の被災地の子供達をハワイに招いて2011年から10回開催した「レインボー・フォー・ジャパン・キッズ (RFJK)」の精神を受け継ぎ、新たにより広い年齢層を対象に、HISLEA社会貢献部が企画運営した新しいプロジェクトです。

このツアーは、ハワイの美しい自然を満喫しながら、子供達にハワイの多様性、平和とサステナビリティについて学んでもらうことを目的としています。私たちナデシコクラブのメンバーもツアーの運営に参画しました。これまでの中学生とは異なり、初めての高校生ということで、少々不安もありましたが、現地高校生、大学生ボランティアの素晴らしい活躍もあり、とても充実した内容となりました。

このプロジェクトは、食事や宿泊施設、教育プログラム、イベントなど、様々な形でご支援いただいたハワイの方々のおかげで協力なくしてはできなかったツアーだと思えます。今後は今回のツアーをもとに、改善点など細かく話し合いながら、次回に繋げたいと思います。

12/21のホノルル空港到着後、ハワイ島ヒロへの乗り継ぎ時間に、ハワイ福島県人会の皆様から朝食の差し入れがあり、ハワイの移民についても話していただきました。子供たちも初めて聞く移民の歴史に熱心に耳を傾けていましたし、ハワイで何故日系の方が多く活躍されているのかなどのお話も大変興味深かったようで、活発な質問もありました。これが、12/24に平和教育プログラムの一環として行った、パールハーバー、アリゾナ記念館の訪問、戦艦ミズーリでの体験に向けても大変役に立ったと聞いています。

12/21からのハワイ島での3泊は大自然に囲まれたLOHAS(Lifestyle of Health & Sustainability)の宿MAKOAに宿泊し、ワイピオ渓谷でタロ芋を植える農作業や、キラウエア火山でハイキングをしながらの自然観察などを体験しました。

12/25はハワイでのクリスマス体験。オアフ島西部のマカハにある太田智恵美さんご夫妻のご自宅を提供していただき、ハワイアンカルチャー体験も含めて、3泊の滞在はとても楽しく印象的だったようです。ホノルル在住の建築家、本田邦夫さんが子供たち一人ひとりの似顔絵を描きに来て下さったことも嬉しいクリスマスプレゼントになりました。12/27には、ワイキキのコンドミニアム屋上をお借りしたフェアウェル

パーティ。子供たちの英語での素晴らしいスピーチや返礼のフラパフォーマンスには参加していたボランティア一同も大感動。また、サプライズで、つくさん一家が駆けつけ、子供たち一人ひとりにプレゼントを渡しながらかぐをしてパワーを注入して下さいました。今後もHISLEAの皆様と共に、平和とサステナビリティの考えを基本に、アロハスピリットをハワイから発信できるお手伝いを続けたいと思います。このような社会貢献部の地道な活動が、HISLEAの核の一つになると信じています。



カエナ岬ハイキング

アホウドリとハワイアン・モンク・シールを求めて

12月18日

会員 伊藤 雄二さん

カエナ岬はオアフ島の最西端に位置する岬です。この岬は環境保護地区に指定されていてアホウドリ(準絶滅危惧種)が冬の間産卵をする為に訪れ、雛を孵す営巣地となっています。また絶滅危惧種に登録されているハワイアン・モンク・シール(アザラシ)もこの海岸で見られます。今回、シエラクラブとともにハイキングに行こうという企画を立てて頂いたので、今回6人で参加しました。アホウドリとハワイアン・モンク・シールを見る目的で行ったのですが、ホノルル近辺では見られない溶岩でできた切り立った岩山、真っ黒な溶岩で覆われた海岸線を砕く強い波など大自然を満喫、またトレイルが昔の鉄道の跡だったという歴史も学べ、参加者全員が「カエナ岬のハイキング良かったね!!」と満足できるものになりました。

前の晩から朝にかけての大雨のためにできた水溜まりを避け、靴を泥だらけにしながらかつて片道約5kmの道を歩き、たどり着いたカエナ岬の保護区。一帯は平地になっており、全体はフェンスで囲まれ、犬、猫、ネズミなどから海鳥を保護していました。



保護区の中に入って直ぐに、空から大きな翼を広げて飛んでいるアホウドリが迎えてくれました。100m四方くらいの平地には、点々バラバラに動かず静かに地面に座って卵を温めているアホウドリをたくさん見ることが出来ました。驚いたことに一羽は歩道のすぐ隣30cmほどに巣を構え、我々が近づいても意に返さず、逃げることもなく、静かに卵を温めていました。写真を撮ったとき“カシャ”と音がしたので驚いたのか、嘴で“タン”と音を出していました(クラタリングと言うそうです)。きっと、気分を害したのでしょうか。この“タン”の音を聞いたのには大変感動し、間近に希少動物であるアホウドリを見ることができ大満足でした。岬の海岸では運よく岩で寝そべっているハワイアン・モンク・シールも見ることができ、5kmほど歩いてきた疲れも吹っ飛びました。

今回のハイキングはアメリカ自然保護団体シエラクラブの方々が開いて行ってくださり、みな怪我もなく無事に戻れたことを大変感謝します。日本人グループのリーダーの公平さん、ワイアナエの集合地点まで往復車で乗せて行っていただいた時々輪さんにも大変感謝です。

初日の出と気功

会員 山谷 敏夫さん



参加するのは二回目。前日の英語新聞に出る天気予報は晴天であったこと、きょういく(教育ではなく、きょう行く所がある)を思い出し、何年ぶりかの参加でした。7時頃まだ薄暗いマジックアイランドに着いて先端まで歩くと、もう全員集合という感じで、元日を祝ってお神酒を配る方、白み始めた東の空に向かってカメラテスト中の方も。波の立つあたりではサーファーが、また6人で漕ぐ2隻のカヌーも早暁の沖に向かって・・・若いアスリートの時代に戻りたくなくなりました。旧知の方々と挨拶を交すうちに7時10分のサンライズ。ダイヤモンドヘッドの頂あたり、低い位置に伸びた雲の上にパーフェクトなご来光、水面に反射した光が一直線に足元まで近づく理想的なセッティングにシャッターの音がしばらく続きました。こんな初日の出に出会えるのは生涯無いと心得ながら、三々五々次の気功の会場に移りました。参加は30人。初めに、野田副会長より「シニアライフ協会の発足は2007年秋。最初のサークル活動として<気功>が始まったのが、2008年の正月。爾来、9年間休みなく続いています」との挨拶、関係各位のご尽力に感謝します。最後は全員が一言ずつ、ということで、俳句、短歌、旦那様を大事に、良い方(男)求む、などの披露がありました。晴天に恵まれ、そよ風さわやかなハワイの元旦、アラモアナ・ビーチでのことでした。

「サーファーの波を待つ間や初日の出」 野田遊子

出雲大社初詣とソニーオープン練習見学に参加して

1月10日(火)

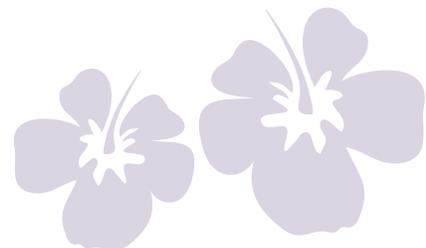
理事 塚原 勉



当日は天候にも恵まれ、とても気持ちの良い日でした。私たちはDFSギャラリー前に集まり、一路ハワイ出雲大社へ向けて、バスの人となりました。バスでは、私がコーディネーターの塚原 勉です・・・とアナウンスの後、まず坂井会長のご挨拶を頂きました。そして参加者全員の自己紹介・・・そうこうしているうちに、出雲大社へ到着、手水で清めてから神社へ入り、天野宮司さんのお迎えを受けました。

実は日本で今、若者の間で、このハワイの出雲大社と天野宮司さんは、「モヤモヤサマーズ」というTV旅番組で大変有名になっています。天野宮司さんのお人柄にもよるんでしょうね。やがて厳かに祝詞(のりと)が取り行われ、全員の玉串奉納、次にお神酒を頂き、天野宮司さんの有り難いお話(教話)を頂き、全員お土産を頂いて、記念撮影後、再び車上の人となりました。バスの中で皆様のお顔を見ると、皆さんさっぱり済々したお顔をしています。やはり日本人なんだなと感じました。ここから一路ワイアラエカントリーまで約20分です。車中では、坂井会長ご寄付によるソニーオープンの入場券をじゃんけん大会で大盛り上がりになり盛られているうち、ワイアラエカントリーへ到着しました。

ここからはいよいよ坂井会長の出番です。一般は入れない会員制のクラブハウスの中へ入り、選手用食堂・プレスルーム・一般用食堂等を見学し、裏庭で記念撮影。いよいよコースへ出ると、いるいる知っている選手が沢山いました。その飛距離に驚いているうち失敗もあり、チョッピリ親近感を感じました。そしてソニーブースへ全員集合。岩田寛・谷原秀人・宮里勇作選手等有名選手が来て楽しいトーク会・次はサイン会・撮影会と進み、参加者の皆さんは勿論ですが選手の皆さんも楽しかったと言っていました。皆さんの顔は満足の笑顔・笑顔でした。このような貴重な体験、日本ではこんな身近に有名選手とのトークやサインなど絶対に不可能ですが、坂井会長のおかげで実現し感謝申し上げます。有難う御座いました。来期はもっと多くの方々にこの貴重な体験をして頂きたいと思います。奮って参加ください。お待ちしております。



第76回マウイゴルフ会

12月25日(日)



クリスマスの日と重なったため、お子さんやお孫さんを持つレギュラー参加者の中から幾人かの不参加がありました。日本からの参加者が多少それを補い総勢15名の大会となりました。貿易風が吹いて気持ちの良い気候でしたが、風の影響でしょうかスコアを乱すプレーヤーが続出する中、ただ一人風にも負けず自己ベストに近いグロス100のスコアで回ったTakuya Kuribayashiさんがハンデ36、ネット64の大アンダーで苦節2年感激の初優勝を飾りました。Kuribayashiさんの優勝の弁では、同伴プレーヤーのYoko Sasakiさんの豊富で楽しいトークが雑念をかき消しプレーに集中することが出来たのが勝因とされました。2位には3か月振りにクラブを握ったFuki KanzakiさんがまるでBigginer's Luckに出会ったかの如く安定したゴルフで107で回り、ハンデ36、ネット71で入り、3位には日本からのゲスト参加で第74回ゴルフ会では2位に入ったMiyoko Tanakaさんがグロス108、ハンデ33、ネット75で入賞されました。

カヌー・パドリング

12月11日(日)

今シーズン最初のカヌー・パドリングを開催。12月に入って天候不順で雨の日も多く、前日も一日中雨だったので開催が危ぶまれましたが、雲が多かったもの時折陽がさす天気となり無事開催することができました。キヘイカヌークラブの総帥であるキモケオ氏の出迎えを受けた後、彼の片腕の1人でありラハイナのウラレナショーに出演しているベネ氏とリン女史の2人のヘルプでアウトリガーの付いた6人乗りシングルカヌーで海に繰り出しました。海はいつもに比べるといささかワイルドな状態でしたが、キャプテンを務めるベネ氏がマウイの神話を語ってくれたり、ハワイアンソングを歌ったりで私達を鼓舞してくれたお蔭で、トラブルもなく清々しい朝のキヘイ海岸周辺を気持ちよく漕いで全員無事に岸に戻ることができました。今回はクジラとの出会いはありませんでしたが、あと3回の開催を予定しており、次回以降でのクジラとの遭遇を期待したいと思います。今回不参加の方々も是非次回以降ホエールウォッチングも兼ねて奮って参加して頂きたいと思います。



マウイホトギス会(句会)

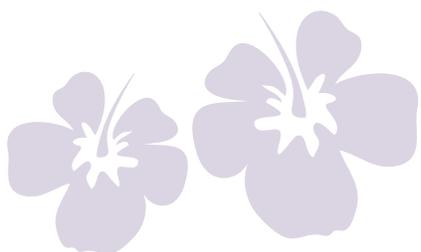
12月23日(日)

兼題:「クリスマス」と「冬の月」

今月の特選句:

無音なる闇に弧を画く冬の星	林子
冬の旅月の光の重さ負い	林子
極月やぼつぼつ届く喪の葉書	まゆみ
冬の句の思ひ浮かばぬ島暮し	まゆみ
白波の寄せるが如し冬の雲	まゆみ
大晦日知らぬ名ばかり歌合戦	まゆみ
無呼吸の母の寝顔や夕時雨	富貴

来月の兼題:「初明り」「寒椿」



2月のイベント予定

●2月20日(月) グレートアロハラン

アロハタワーからアロハスタジアムまでの13.15kmを歩く、又は走ります。毎年2万人以上参加する楽しいイベントです。走り終わった後はチャイナタウンに寄って、美味しい飲茶を食べながら反省会(おしゃべり会)をします。今回はHISLEAから12名の会員が参加し、87歳の方も2時間50分の好タイムでゴールしました、今回も日本から大勢の方が参加される予定です。是非ご一緒しませんか？

◆時間：7:00am-12:30pm (集合時間6:30am)

◆場所：アロハタワーからアロハスタジアム

198 Ala Moana Blvd., Honolulu, HI 96813

◆集合場所：アラモアナブルバードとアラケアストリート角

◆参加費：備考欄をご確認ください。

◆定員：なし

◆締切り：1月27日(金) 5:00pm

◆申し込み：申し込み方法は8ページをご覧ください。

※グレートアロハランは公式ウェブサイト <http://www.greataloharun.com> から直接お申込みください。

※グレートアロハランの参加費は65歳以上\$25です。詳細はウェブサイトをご確認ください。



イベントのお申し込み方法

オンライン： www.hawaiiseniorlife.org にアクセスして

画面右上の「イベントカレンダー」をクリックして下さい。

電話：アロハデスク 808-428-5808 10:00am-3:00pm (ハワイ時間)

土日もOK、参加する方のお名前(ローマ字)、会員番号(下4けた)

ハワイでの連絡先(電話番号)をお知らせください。

*申込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。

締切：特別記載の無い限り72時間前(定員になり次第締切の事があります)

参加費：原則当日会場にて現金でお支払いください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。

取り消し：必ずご連絡をお願いします。取り消し料がかかる場合もあります。

*ご本人様がお申し込みくださいますようお願いいたします。

HISLEA広場管理人より

www.hawaiiseniorlife.org/Forum

日頃のサポートありがとうございます。最近HISLEA広場を活用して下さる会員が減っており、管理人としては寂しい限りです。毎日の他愛のない出来事でも、最近驚いたことなど何でも構いません!どうか今後ともHISLEA広場をよろしくお祈りします!

HISLEA アロハデスク

場 所：ワイキキショッピングプラザ地下1階トラベルプラザ内

2250 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815

電 話：808-428-5808 FAX：808-396-1140

時 間：月曜日～金曜日 10:00am～3:00pm (祝祭日は除く)

アロハデスク開設に際しまして特別寄付金を募集しております。

お問い合わせとお申し込みは電話 808-428-5808 または

ホームページ <http://www.hawaiiseniorlife.org/>



当協会の概要、入会案内：www.hawaiiseniorlife.orgをご覧ください。パンフレットをご請求ください。

定例イベント

● 9日(木) HISLEA懇親ゴルフ

- ◆時間:12時06分~18時(集合11時30分)
- ◆場所:ワイケレ・カントリークラブ ☎ 808-676-9000
92-200 Paioa Place Waipahu
- ◆プレー費:各自ゴルフ場にお支払いください。
- ◆参加費:会員\$5、ゲスト\$10(ニアピン賞、運営費含む)は当日の幹事にお支払いください。(現金のみ)
- ◆定員:20名
- ◆締切り:2月1日(水)5:00pm
- ◆申し込み:申し込み方法は8ページをご覧ください。
※ゴルフイベントでは、スタートタイムより48時間以内に予約をキャンセルされた方は、お一人\$20のキャンセル料をお支払いいただきます。

● マウイ支部 ホトトギス会(俳句の会)

ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。

- ◆日時:2月11日(土)
- ◆時間:11:00am-2:00pm
- ◆場所:カヒリゴルフクラブ内 カヒリ・レストラン
2500 Honoapiilani Hwy., Wailuku, Maui, HI 96793
- ◆参加費:初回無料、昼食代は個人負担
- ◆定員:なし
- ◆申し込み:オンラインまたはマウイ支部事務局
Ayame Givenselさん ☎ 808-249-2544まで

● マウイ支部 カヌー・パドリングの会

ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。

- ◆日時:2月12日(日)
- ◆時間:9:00am-10:00Am(集合8:00 am)
- ◆場所:キヘイ・カヌークラブ
South Kihei Road, Kihei, Maui, HI 96753
- ◆参加費:HISLEA会員\$20、会員のゲスト\$25
- ◆定員:なし
- ◆申し込み:オンラインまたはマウイ支部事務局
Ayame Givenselさん ☎ 808-249-2544まで
- ◆締切り:2月7日(火)5:00pm

● 16日(木) ゴルフで楽しむ会

- ◆時間:11:33am-5:00pm(集合時間11:00am)
- ◆場所:パールカントリークラブ
98-535 Kaonohi Street Aiea, Honolulu, HI 96701
- ◆プレー費:各自ゴルフ場にお支払いください。
- ◆参加費:会員\$5、ゲスト\$10(ニアピン賞、運営費含む)は当日の幹事にお支払いください。(現金のみ)

- ◆定員:28名
- ◆締切り:2月13日(月)5:00pm
- ◆申し込み:申し込み方法は8ページをご覧ください。
※ゴルフイベントでは、スタートタイムより48時間以内に予約をキャンセルされた方は、お一人\$20のキャンセル料をお支払いいただきます。

● 22日(水) サンセットドリンクを楽しむ会

- ◆時間:5:00pm-6:30pm
- ◆場所:ワイキキ・ヨットクラブ, 1599 Ala Moana Blvd., Honolulu
- ◆集合場所:ワイキキ・ヨットクラブ受付ロビー
- ◆参加費:会員無料+実費、ゲスト\$15+実費(現金のみ)
- ◆定員:16名
- ◆締切り:2月20日(月)5:00pm
- ◆申し込み:申し込み方法は8ページをご覧ください。
- ◆備考:席に限りがありますので、必ずご予約ください。遅れて来場される方は、入り口でレジスターが必要です。

● マウイ支部 第77回ゴルフ会

- ◆日時:2月26日(日)
- ◆時間:9:02am-2:30pm(集合8:30 am)
- ◆場所:カヒリ・ゴルフコース Kahili Golf Course
住所:2500 Honoapiilani Highway, Wailuku, Maui
- ◆参加費:HISLEA会員\$70、会員のゲスト\$85
(プレー代・賞品代・ランチ代込)(現金のみ)
- ◆定員:なし
- ◆申し込み:オンラインまたはマウイ支部事務局
Ayame Givenselさん ☎ 808-249-2544まで
- ◆締切り:2月14日(火)5:00pm

医療相談

日本語クリニック

ワイキキ緊急医療クリニック 堀有史院長
Bank of Hawaii Bldg. 3階 ☎ (808) 924-3399

名医による無料健康相談

大山廉平ドクター(会員・顧問/東京都済生会渋谷診療所所長)
Eメールで気軽に相談できます。ご希望の方は、①姓名 ②会員番号③返信用Eメールアドレス ④病歴 ⑤相談内容を下記メールアドレスにお送りください。ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病気と断定できないことでも健康のことでしたらなんでもご相談ください。Eメール: oyama@saichu.jp

●当協会が主(共)催、後援、協賛するイベント ●会員有志が行うイベント・サークル ●紹介イベント

*イベントの申込方法は7ページをご覧ください。

ハワイシニアライフ協会のFACEBOOKページでも、写真や情報をアップロードしています。

定例イベント

● 毎週水曜日 ラジオ体操の会

- ◆時間: 8:30am-9:40am (集合時間8:15am)
- ◆場所: アラモアナ公園マジックアイランド (駐車場に近い芝生エリア)
- ◆参加費: 1ドルのご寄付
- ◆定員: なし
- ◆申し込み: 申し込み方法は8ページをご覧ください。

● 毎週水曜日 初歩の初歩の英会話

- ◆時間: 9:50am-10:50am
- ◆場所: アラモアナ公園マジックアイランド
- ◆参加費: \$5 (運営費\$2含む)
- ◆定員: 10名
- ◆申し込み: イベントの申し込み方法は8ページをご覧ください。

● 毎週月曜日 (月4回) ウクレレサークル

- ◆時間: 12:00am-1:00pm (集合時間11:45am)
- ◆場所: カラオケ G S スタジオ (ワイキキ・ジョイホテル2階) 320 Lewers St # 2 Honolulu, HI 96815
- ◆参加費: 4回で\$50、1回のみは\$15、会場費1回\$3 (会員\$5 (ゲスト) (現金またはチェック))
- ◆定員: なし
- ◆申し込み: 深田さん808-428-5044
- ◆備考: ウクレレのレンタルご希望の方は事前にお知らせ下さい。

● 毎月第2&第4月曜日 初心者の為のウクレレ教室

- ◆時間: 3:00pm-4:00pm (集合時間2:45pm)
- ◆場所: ワイキキ・ショッピングプラザ地下 トラベルプラザ内 HISLEAアロハデスク 2250 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815
- ◆参加費: \$5 (会場費) 会員限定
- ◆定員: 6名
- ◆締切り: 第2月曜分12月9日5pm、第4月曜分12月23日5pm
- ◆申し込み: 申し込み方法は8ページをご覧ください。

● 毎週日曜日 Let's Study English!

- ◆時間: 2:00pm-3:30pm
- ◆場所: University of Hawaii at Manoa Campus Hamilton Library
- ◆住所: 2550 McCarthy Mall, Honolulu, Hawaii 96822
- ◆集合場所: Hamilton Library 前
- ◆参加費: 毎回5ドル (教材、運営費込み)
- ◆申し込み: 申し込み方法は8ページをご覧ください。

● 毎週土曜日 気功エクササイズ

- ◆時間: 7:30am-8:30am
- ◆場所: アラモアナ公園マジックアイランド
- ◆参加費: 無料 (寄付歓迎)
- ◆定員: なし
- ◆申し込み: 直接会場へご集合ください。
- ◆備考: 雨天の場合は中止、小雨の場合は実施します。

● 茶の湯を楽しむ会 毎週水・金曜日

- ワイキキのホテルの敷地内にひっそりと佇む閑静な茶室、裏千家の「汎洋庵」を訪れ茶の湯を楽しみます。
- ◆時間: 10:00am~ (第1回)、11:00am~ (第2回)
 - ◆場所: ワイキキ・プレーカーズホテル・裏千家茶室 (汎洋庵) 250 Beachwalk, Honolulu, HI 96815
 - ◆参加費: \$5程度の寄付をお願いします。
 - ◆お問い合わせ: ☎ 808-922-8068まで

● ハワイ詩吟同好会 毎週月曜日

- 忘れられた日本伝統文化・詩吟をハワイで復活
詩吟は最高の健康法でもあります。気功法と詩吟、腹式呼吸法と詩吟、活舌と発声法などを習得します。お腹一杯に空気を吸い込み、声を出しながら肺の中のすべての空気を吐き出します。毎週月曜日午前10時から午後12時まで、初めての方も大歓迎です。
- ◆時間: 10:00am-12:00pm (集合9:30am)
 - ◆場所: The Art Board 1255 S.Beretania St. Honolulu HI
 - ◆参加費: 会員\$6 (現金のみ)
 - ◆定員: 12名
 - ◆お問い合わせ: 江口素臣さん ☎ 808-351-1945まで

● 木曜午餐会 毎週木曜日

- ◆時間: 12:30pm-1:30pm
 - ◆場所: マキキ 聖城キリスト教会 829 Pensacola Street, Honolulu, HI., 96814
 - ◆お問い合わせ: 新名 (しんみょう) さん ☎ 808-341-3547まで
- 【2月の講演スケジュール】
- 2日「紀行・グルジアからロシアへ」リョービン・恵美子女史
 - 9日「Go for Broke! ハワイ日系二世の記憶」(映画) 松元 裕之 (まつもと ひろゆき) 監督
 - 16日「ハワイを拓いた日本人～伊達な男たちの挑戦」 中込 真澄女史 (不動産会社会長)
 - 23日「難聴の方がテクノロジーを使うメリット～情報技術の合理的配慮」柴田 邦臣 (しばた くにのみ) 津田塾大准教授
- ※年会費は20ドル、非会員の方には会場使用料の一部として2ドルの寄付をお願いしております

● 当協会が主 (共) 催、後援、協賛するイベント ● 会員有志が行うイベント・サークル ● 紹介イベント

*イベントの申込方法は7ページをご覧ください。

ハワイシニアライフ協会のFACEBOOKページでも、写真や情報をアップロードしています。

米国/ハワイ

インケアハワイ

<http://www.hawaii-refresh.com>

オーシャンウィンド不動産

<http://www.oceanwind-hawaii.com>

クアロアランチ・ハワイ

<http://www.kualoa.com>

サチハワイ不動産会社

<http://www.sachiHawaii.com>

サタケ ホノルル

<http://www.satake-japan.co.jp/ja/about/omusubi.html>

スターツインターナショナルハワイインク

<http://startshawaii.com>

タチバナエンタープライズ

<http://www.tachibana.com>

ナシモト&アソシエイツ

<http://www.nashimoto.com>

日刊サン・ハワイ

<http://nikkansan.net/hi/>

(株)日本航空インターナショナル

株式会社ノースアイランド

<http://www.knowsi-land.jp/>

ハレクラニコーパーレーション

<http://www.halekulanicorporation.com/>

ファースト・ハワイアン・バンク

<https://www.fhb.com>

ファーストファウンデーションバンク

<http://www.ff-inc.com/>

フォガティ不動産

<http://www.fogartyhawaii.com>

本田開発興業(株) パールカントリークラブ

<http://pearlcc.com/>

読売アメリカ Y.U.S., Inc.

リゾートハワイ不動産

<http://www.resorthawaii.us>

レストラン吉家

<http://jp.sheraton-waikiki.com/yoshiya.htm>

Hawaii Sekitei Corp. dba Waikiki Joy Hotel

<http://aqua-oasisajoy.com>

JTBハワイ

<http://www.jtb-hawaii.com>

Lighthouse Hawaii Magazine

<http://lighthouse-hawaii.com>

NHK Cosmomedia America, Inc.

<http://www.nhkcoshomedia.com>

R. Sakai Company

Sankara Hawaii, LLC

<http://www.hoakaleicountryclub.com>

Wincubic. com dba Aloha Street

<http://www.wincubic.com>

日本

(株)アクセス

<http://www.access-jp.jp/>

一般財団法人ロングステイ財団

<http://www.longstay.or.jp/>

税理士法人 アーク&パートナーズ

<http://www.the-arcist.com/>

(株)ウェルホールディングス

<http://www.wellholdings.co.jp/>

(株)ジェイティービー

<http://www.jtbcorp.jp/>

(株)宝人

<http://www.takarabito.com>

(株)十勝毎日新聞社

<http://www.tokachi.co.jp/>

社会福祉法人 八生会

<http://www.hashoukai.or.jp/>

株式会社ベルマネージメントワイズ

<http://www.belle.co.jp>

(株)ライフイズ

<http://www.life-is.co.jp/>

(株)リフレッシュ

<http://www.refresh-group.co.jp/>

(株)JTB九州

http://www.jtbcorp.jp/jp/jtb_group/kys/

アクティビティ

◆秘境の大地 クアロア牧場 20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村ツアー、ジャングルジープツアー、乗馬、その他魅力がいっぱい。ワイキキから送迎あり。

http://www.kualoa.com

☎ 808-237-7321

銀行・金融・両替

◆パシフィック マネー エクスチェンジ 【日本円両替所】 日本語で親切に対応

ワイキキ・ロイヤルハワイアン通り、免税店の真向かいです。

339 Royal Hawaiian Ave.

☎ 808-924-9318

ゴルフ

◆パールカントリークラブ グリーンフィー\$20ディスカウント

パールハーバーの絶景とチャレンジングなレイアウト、パールオープン開催でも有名なチャンピオンシップコースで心行くまでゴルフを満喫ください。ワイキキから約20分の恵まれたロケーション。98-535 Kaonohi Street, Aiea, HI 96701 ☎ 808-487-3802 (佐野まで)

学校・教室

◆ハワイ・パームスイングリッシュスクール 入学登録料50%オフ

ワイキキの中心にあるアットホームな英会話スクール。短期滞在中に受講できる1日1時間からのクラスからロングステイの方向向けのクラス、ゴルフやフラと英語レッスンなどアクティブシニアにお勧めのプログラムなどが多数。お気軽に体験レッスン、スクール見学にお越しください。日本人スタッフが常勤しています。

住所：ワイキキビジネスプラザ

2270 Kalakaua Ave., #711

☎：808-780-3375

FAX：808-922-3559

Eメール：info@hawaiiryugaku.jp



銀行・金融・両替

◆ファースト・ファウンデーション・バンク 日本にいてハワイの銀行口座開設が可能 すべて日本語でお手伝い

【会員特典】

①特別口座を年齢に関係なく開設。特別口座の普通預金の年利は日本に比べて高く、当座預金も利息が付きます。

②定期預金口座(\$2500以上)は、公表されている年利に0.10%加算。もちろん、ハワイ在住会員にも適用。詳細は

www.hawaiiseniorlife.org/service/board.cgi?num=24

連絡先：担当：ラリー三輪 808-457-3903
日本からのフリーダイヤル00531-13-1215

酒

LIQUEUR COLLECTION「リカーコレクション」 10%OFF

世界中の有名なウィスキー、お酒、ワインを一同に集めてあります。お酒にうるさい方、ぜひ一度お立ち寄りください。

WARD WARE HOUSE

1050 Ala Moana Blvd. Suite 1200

☎ 808-524-8808

食品販売

◆おむすびGABAワイキキ 美味しく健康に!

日本直送のGABA米を毎日精米しています。GABA米とはGABA(ガンマアミノ酪酸)を多く含んだお米です。GABAは脳、腎臓、肝臓などの働きを活発にし、特にストレスや高血圧に効果があるとされています。当店では広島の本社工場から直送されたGABA米を毎日精米しています。おむすびの具材も美味しさ、安心、安全を基準に厳選しています。美味しいのはもちろんのこと、健康にも良いGABA米のおむすびを一度お試しください。また当店ではGABA米の販売もしております。少々お時間いただく場合もございますが、お客様のご希望に合わせて精米いたしますので遠慮なくお申し付けください。



住所：438 Hobron Lane, #107, Honolulu, HI

96815 (イートンスクエア1階)

電話：808-946-2515 営業時間：8:00am-6:00pm

ゴルフ会員権販売

◆(株)宝人(たからびと) ハワイにあるゴルフ場のご予約をご案内します

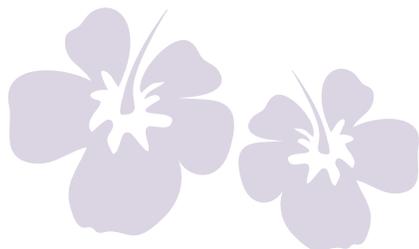
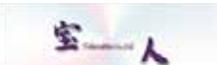
日本とハワイのゴルフ会員権お取扱いです。人生100歳時代を迎え、これからの健康維持に大切な歩くことから始まるゴルフ場のご案内と健康をサポートする「サプリメント」のご案内です。考えていますか？貴方のリタイアメントプログラムを!

東京都千代田区一番町6-2-103

☎：03-3238-0053

FAX：03-3238-0377

info@takarabito.com



タクシー・交通機関

KEN'S TOUR 会員は料金の10%OFF

ハワイ在住25年、岐阜県出身の井川ケンがホノルルの旅をお手伝いします。空港送迎:トヨタミニバンで7人まで乗車可能。空港迎いは車1台につき\$50。空港送りは車1台につき\$40。ゴルフ場送迎:タクシーメーター走行で7人まで乗車可能のため1人分がお安くなります。貸切チャーター:1時間\$40。3352A Hayden St Honolulu HI 96815 ☎ 808-927-3784 Eメール: kenikawa52@gmail.com 日本からのお電話は IP 050-5539-1952(日本時間2pm-5pm)

ツアー

カハラツアーズ

チャーターに限り1時間につき\$30割引!

「太陽の男」ジョーと行くVIPプライベートツアー!ハワイを熟知したジョーが送迎、ガイド、通訳、フットゴルフ、ヨガ、マッサージツアー等なんでもお手伝いします。ローカルレストランや穴場スポットもご案内。一生の思い出になるツアーをお約束します。

【お問い合わせ先】

☎ 808-520-1777(ハワイ)

050-3136-5545(日本)

Eメール:takahashitours@gmail.com



ヘアサロン

日本人アーティスト

NORIKO HAIR&MAKE-UP

ハワイで20数年の実績を誇る店

ホノルル在住の方や、ロングスティの日本人のお客さまにも大好評! (男性の方もOK) 完全予約制 (日曜休日)

住所: 449 Kapahulu Ave., #204

Honolulu, HI 96815

TEL: 808-255-4966

トラベル・ツアー

◆ウイトラベル (UI TRAVEL)

信頼と実績で創業18年

ハワイの日本人旅行会社です。

わがまま貸切チャーター

お好きな所にご案内(日本人ドライバー、車種はベンツ、4名様乗車可能)1時間\$25 (チップ別)ただし4時間以上
こちらは1台の貸切料金で大変お得です!

これ以外、何でもご相談下さい。
(短期のホテル、コンドミニウムを格安シニア料金にてご紹介出来ます。)

<http://www.uitravel.com>

<http://ameblo.jp/uitravel> (ブログ)

☎808-371-4554 (ハワイから)

☎050-5534-5097 (日本から)

LINE:uitravel

ウイトラベル代表 宇井英一

(うい えいいち)



UI TRAVEL

不動産・レンタルコンド

◆スターツインターナショナルハワイインク

ロイヤルクヒオ\$100 OFFワイキキ中心のコンド

<http://www.startshawaii.com>

お申込みの際はプロモーション記入欄、お問合せ内容欄に「HISLEA会員」と明記。

不動産売買・管理、税務申告までご相談は信頼と実績のスターツへ ☎ 808-947-2280

info@startshawaii.com



不動産・レンタルコンド

◆フォガティ不動産

42年のキャリアにお任せください

ハワイの不動産売買・賃貸物件探しから大切なご所有物件の管理まで「売る」「買う」「貸す」「借りる」を日本語で丁寧に総合サポート致します。住宅物件ほか商業物件やゴルフ場売買も取り扱います。42年のキャリアにお任せください
☆当社新商品「シーズンシェア90」及び「エクスクルーシブ6」:2ヵ月~3ヵ月間の所有権
☆無料コンサルティング(1時間)

☆2015年4月2冊目となる著書「満点のハワイ」出版

☆ハワイの不動産情報満載「フォガティ不動産ニュースレター」も3ヵ月毎に発行。定期購読も随時受付。年間購読費30ドル(消費税込み)

<http://www.fogartyhawaii.com>

425Ena Rd. Suite A-1

Honolulu, HI 96815

☎808-955-5100

携帯 808-753-4131

fogarty@fogartyhawaii.com

ジーニー・三千代・フォガティ(B)

フォガティ不動産社長

全米不動産協会及びホノルル

不動産協会名誉リアルター



不動産

◆リゾートハワイ不動産

ヒルトン・グランド・パケーションクラブタイムシェア

【リセール超お得情報】ホクラニ1ベッド6200ポイント偶数年利用\$3,900 (T-1764) ラグーン2ベッド7000ポイント奇数年利用\$4,000 (T-1843) グランドワイキキアン1ベッド7200ポイント毎年\$7,000 (T-1590)

【お問合せ先】リゾートハワイ不動産

Eメール: info@resorthawaii.us

代表 野田省三 ☎ 808-551-3250

レンタカーその他

◆(株)アクセス(ダラーレンタカー)

ダラーレンタカー現地払いを約10%割引など

ダラーレンタカー総販売代理店(株)アクセスではハワイシニアライフ協会会員向け優待料金や特典をご用意。ハワイでのレンタカー、コンドミニウム、ハワイクルーズプライド・オブ・アメリカ、タイムシェア説明会等お気軽にお問合せください。
【会員特典】

・ダラーレンタカー:ハワイらしくプラン現地払いを約10%割引

・クラシック・リゾート:マウイ&ハワイ島の

コンドミニウム7泊以上連泊で10%割引

・プライド・オブ・アメリカ(クルーズ):

オンボードクレジットお一人様\$100進呈

・クラブ・ウイングダム:タイムシェア説明会参加

で\$100商品券&1,000円分のグルメ券進呈

〒103-0023東京都中央区日本橋本町1-5-11 KDC日本橋ビル6階

☎: 03-3242-1055 (ダラーレンタカー)

03-3242-1060 (アクセスホテルズ)

営業時間:月~金 9:30am-5:30pm

レンタカー

ワンズレンタカー ワイキキサンドビル店

レンタカー基本料金20%割引

日本で300店舗以上展開しているレンタカーFCのハワイ1号店です。会員の皆様には、すべてのクラスでレンタカー基本料金を20%割引いたします。料金には追加補償を含む保険代・税金等が含まれます。コンパクトクラス一般価格\$82が\$65、さらに長期ご利用は割引制度がございます。また、追加保険が必要で無い場合も、特別料金でお貸しいたします。詳しくは、お電話でお気軽にお問合せ下さい。

住所: 2375 Ala Wai Blvd., Honolulu,

Hawaii 96815 Waikiki sandvilla

<http://www.ones-rent.com/>

電話: (808) 745-3670

担当: 宮田 一也



ワンズレンタカー



会員お得情報

ご利用の際は会員証のご提示が必要です。 ◆印は当協会会員です。(地域別・業種別にあいうえお/ABC順で表示)

オアフ島

レストラン

ALOHA KITCHEN 噂の隠れ家レストラン!

新鮮なフルーツをふんだんに使ったスフレパンケーキ、新食覚!ふわふわもちもち感がたまらない美味しさ!シェフの創作料理も多数。ハワイ産の素材を使った美味しいメニューを是非お試しください。

【営業時間】

火~土: 8:00am-1:00pm & 6:00pm-10:00pm

日&月: 8:00am-1:00pm

住所: 432 Ena Road, Honolulu, HI 96815

☎: 808-943-6105

レストラン

つくね家 お食事10%引き

自慢のつくねとつくね家ならではの料理とおもてなしを是非ご堪能ください。

1442 University Ave.

Honolulu, HI 96822

☎808-943-0390

マウイ島

レストラン

Antonio's (イタリア料理) 10%割引

Longs Center,
1215 South Kihei Road

☎ 808-835-8800

レストラン

一カ鍋レストラン 4名様まで10%割引(ランチを除く)

ハワイ初の鍋専門店。ランチは10.95ドル、夜は20.95ドルから鍋をご用意、10種類以上の鍋からお選びいただけます。アラモアナショッピングセンター、ロングス・ドラック側から徒歩5分。

510 Piikoi St. #102

☎ 808-589-2299

レストラン

義経(和食) 本物の職人が生み出すこだわりの和食。 10%割引(ランチスペシャルを除く)

ワイキキにありながらローカル、リピーターで賑わう暖かい雰囲気常連客をひきつけます。

2586 Kalakaua Ave.

Honolulu, HI 96815

パーク・ショア・ワイキキ1階

☎ 808-926-5616

レストラン

◆カヒリ・レストラン®(アメリカ・ローカル料理) 15%割引(ビュッフェ除く)

マウイ島中心、カフルイ空港から10分のカヒリ・ゴルフコース内。地元新聞読者投票「マウイのベスト賞」数々受賞。金曜夜のビュッフェ、サンデーランチは大好評!ハレアカラ火山と南北両岸に広がる海の展望。

毎日営業 昼食11:00am~

www.KahiliRestaurant.com

☎ 808-242-6000

レストラン

踊子 居酒屋風海鮮日本料理

創業42年、味の信頼を守り続けたワイキキの老舗。100種以上の居酒屋メニューと和定食、寿司、刺身、鍋料理。めん類、丼もあり。ランチは11:00amから、夜中24時まで通じて営業

1680 Kapiolani Blvd. #F8

☎808-955-6555

www.odorikohawaii.com

レストラン

レストラン サントリー・ホノルル店

ディナー料金10%Off

ランチ:アイスクリーム進呈

スペシャルメニュー、飲み物を除く (注文時に会員証提示)

当店は厳選された食材を美味しく調理、安心してお召し上がりいただける料理を提供いたします。「和食」「鉄板」「すしカウンター」の3つのダイニングからお選びいただけます。

ランチ 月~金11:30AM~1:30PM

土、日12:00PM~2:00PM

ディナー 毎日5:30PM~9:30PM

場所:ロイヤルハワイアンセンター3階

連絡先: ☎ 808-922-5511

http://www.restaurantsuntory.com

レストラン

がぜんホノルル店 10%割引

手造り豆腐と創作料理の居酒屋。個室もあり。ハワイ産の素材を使ったメニューも豊富でローカルにも大人気。ワイキキから車で10分。

☎ 808-737-0230

http://www.e-k-c.co.jp/tenpo/honolulu/

掲載ご希望は

Eメール yoko@hawaiiseniorlife.org

又は☎808-428-5808 (下吉) まで

(A) 150字程度: \$10/月

(B) 300字程度: \$20/月

1年単位でお申し込み下さい。

途中、原稿の変更はOKです。

「ハワイ便り」「イベント予定」に会員様の事業広告を添付してお送りします。

詳細は yoko@hawaiiseniorlife.org までお問い合わせください。

